

от всех актов насилия, включая плохое обращение, пытки и суммарные казни:

8. *осуждает* отказ Ирака принять предложение правительства Кувейта направить гуманитарную помощь, в особенности медикаменты, народу Кувейта, находящемуся в условиях оккупации;

9. *предлагает* Комиссии по правам человека рассмотреть на ее сорок седьмой сессии вопрос о положении в области прав человека в оккупированном Кувейте;

10. *постановляет* продолжать рассмотрение положения в области прав человека в оккупированном Кувейте.

69-е пленарное заседание,
18 декабря 1990 года

45/171. Помощь учащимся-беженцам в южной части Африки

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свою резолюцию 44/157 от 15 декабря 1989 года, в которой она, в частности, просила Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев в сотрудничестве с Генеральным секретарем продолжать организацию и осуществление эффективной программы помощи в области образования и другой соответствующей помощи учащимся-беженцам из Южной Африки и Намибии, которым было предоставлено убежище в Ботсване, Замбии, Лесото и Свазиленде,

рассмотрев доклад Генерального секретаря²⁸⁶,

с удовлетворением отмечая, что ряд проектов, рекомендованных в докладе, по-прежнему успешно осуществляется,

с беспокойством отмечая, что дискриминационная и репрессивная политика, которая продолжает проводиться в Южной Африке, ведет к продолжению и увеличению притока учащихся-беженцев в Ботсвану, Замбию, Зимбабве, Лесото, Мозамбик и Свазиленд,

сознавая бремя, которое ложится на ограниченные финансовые, материальные и административные ресурсы принимающих стран в результате увеличивающегося числа учащихся-беженцев,

высоко оценивая усилия принимающих стран, направленные на решение проблем учащихся-беженцев в этих странах с помощью международного сообщества,

1. *с удовлетворением принимает к сведению* доклад Генерального секретаря;

2. *выражает признательность* правительствам Ботсваны, Замбии, Зимбабве, Лесото, Мозамбика и Свазиленда за предоставление убежища и возможностей для образования и других возможностей учащимся-беженцам, несмотря на дополнительную нагрузку, которая ложится на существующие в их странах возможности в результате непрерывного притока этих беженцев;

3. *выражает также признательность* правительствам Ботсваны, Замбии, Зимбабве, Лесото, Мозамбика и Свазиленда за содействие, оказанное ими Верховному комиссару Организации Объединенных Наций по делам беженцев в вопросах, касающихся благосостояния беженцев;

4. *с признательностью отмечает* финансовую и материальную поддержку, оказываемую учащимся-беженцам государствами-членами, Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев, другими органами системы Организации Объединенных Наций и межправительственными и неправительственными организациями;

5. *предлагает* Верховному комиссару в сотрудничестве с Генеральным секретарем продолжать организацию и осуществление эффективной программы помощи в области образования и другой соответствующей помощи учащимся-беженцам из Южной Африки, которым было предоставлено убежище в Ботсване, Замбии, Зимбабве, Лесото, Мозамбике и Свазиленде;

6. *предлагает также* Верховному комиссару в сотрудничестве с Генеральным секретарем продолжать поддерживать намибийских учащихся, все еще обучающихся в рамках программ Верховного комиссара, до завершения ими своей учебы;

7. *настоятельно призывает* все государства-члены и межправительственные и неправительственные организации продолжать делать щедрые взносы в программу помощи учащимся-беженцам посредством обеспечения финансовой поддержки регулярных программ Верховного комиссара, а также проектов и программ, включая не обеспеченные средствами проекты, которые были представлены на второй Международной конференции по оказанию помощи беженцам в Африке, состоявшейся в Женеве 9–11 июля 1984 года²⁸⁷;

8. *настоятельно призывает также* все государства-члены и все межправительственные и неправительственные организации оказывать странам, предоставляющим убежище, материальную и иную помощь, с тем чтобы они могли продолжать выполнять свои гуманитарные обязательства по отношению к беженцам;

²⁸⁶ A/45/448.

²⁸⁷ См. A/CONF.125/1, пункт 33.

9. *призывает* Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев, Программу развития Организации Объединенных Наций и все другие компетентные органы Организации Объединенных Наций, а также другие международные и неправительственные организации продолжать оказывать гуманитарную помощь и помощь в целях развития, с тем чтобы облегчить и ускорить расселение учащих-беженцев из Южной Африки, которым было предоставлено убежище в Ботсване, Замбии, Зимбабве, Лесото, Мозамбике и Свазиленде;

10. *призывает* учреждения и программы системы Организации Объединенных Наций продолжать сотрудничать с Генеральным секретарем и Верховным комиссаром в осуществлении гуманитарных программ помощи учащимся-беженцам в южной части Африки;

11. *предлагает* Верховному комиссару в сотрудничестве с Генеральным секретарем по-прежнему держать этот вопрос в поле зрения, информировать Экономический и Социальный Совет на его второй очередной сессии 1991 года о состоянии дел с осуществлением программ и представить Генеральной Ассамблее на ее сорок шестой сессии доклад об осуществлении настоящей резолюции.

*69-е пленарное заседание,
18 декабря 1990 года*

45/172. Положение в области прав человека и основных свобод в Сальвадоре

Генеральная Ассамблея,

руководствуясь принципами Устава Организации Объединенных Наций, Всеобщей декларацией прав человека⁵, Международным пактом о гражданских и политических правах³³ и Международным пактом об экономических, социальных и культурных правах³³, а также гуманитарными нормами, изложенными в Женевских конвенциях от 12 августа 1949 года²⁸⁴ и Дополнительном протоколе II к ним 1977 года²⁸⁸, то есть документами, в которых государства обязались поощрять и защищать права человека и основные свободы и выполнять обязательства, взятые ими согласно этим международным документам,

учитывая резолюцию 1990/77 Комиссии по правам человека от 7 марта 1990 года³, в которой она продолжила мандат Специального представителя еще на один год и просила его представить доклад Генеральной Ассамблее на ее сорок пятой сессии и Комиссии по правам человека на ее сорок седьмой сессии,

принимая во внимание обязательства, взятые президентами центральноамериканских стран в различных совместных декларациях с целью поощрения, защиты и уважения прав человека и основных свобод,

отмечая, что в соответствии с резолюцией 637 (1989) Совета Безопасности от 27 июля 1989 года Генеральный секретарь продолжает свою миссию добрых услуг для проведения переговоров между правительством Сальвадора и Фронтом национального освобождения имени Фарабундо Марти,

будучи глубоко обеспокоена тем, что в течение 1990 года в Сальвадоре продолжался вооруженный конфликт, а также тем, что в последнее время наблюдался рост насилия в результате действий Фронта национального освобождения имени Фарабундо Марти, то есть обстоятельствами, которые продолжают затрагивать гражданское население в результате воздушных бомбардировок, применения взрывных устройств в городских районах и нападений с целью разрушения экономической инфраструктуры,

принимая во внимание результаты, достигнутые на проведенных к настоящему времени раундах переговоров, в частности соглашение, подписанное правительством Сальвадора и Фронтом национального освобождения имени Фарабундо Марти в Женеве 4 апреля 1990 года²⁸⁹, а также соглашение, подписанное в Каракасе 21 мая 1990 года²⁹⁰, которое устанавливает общую программу и график переговоров, первоначальная цель которых заключается в достижении политических договоренностей, направленных на обеспечение прекращения вооруженной конфронтации и любых действий, ущемляющих права гражданского населения,

приветствуя Соглашение о правах человека, подписанное обеими сторонами в Сан-Хосе 26 июля 1990 года²⁹¹, в котором содержатся незамедлительно вступающие в силу обязательства уважать и гарантировать права человека и излагаются полномочия контрольной миссии Организации Объединенных Наций в области прав человека,

будучи обеспокоена тем, что, несмотря на сокращение числа нарушений прав человека и усилия, принимаемые обеими сторонами с целью улучшения положения в области прав человека, в Сальвадоре по-прежнему совершаются, по политическим мотивам, многочисленные и серьезные нарушения прав человека и гуманитарных правил ведения войны,

будучи обеспокоена также тем, что из многочисленных источников продолжают поступать сообщения,

²⁸⁹ См. A/45/706-S/21931, приложение I; см. *Официальные отчеты Совета Безопасности, сорок пятый год, Дополнение за октябрь, ноябрь и декабрь 1990 года*, документ S/21931.

²⁹⁰ Там же, приложение II; см. *Официальные отчеты Совета Безопасности, сорок пятый год, Дополнение за октябрь, ноябрь и декабрь 1990 года*, документ S/21931.

²⁹¹ A/44/971-S/21541, приложение; см. *Официальные отчеты Совета Безопасности, сорок пятый год, Дополнение за июль, август и сентябрь 1990 года*, документ S/21541.

²⁸⁸ United Nations, *Treaty Series*, vol. 1125, No. 17513.